

KESANTUNAN BERBAHASA DALAM BUDAYA MASYARAKAT SUNDA

Ai Siti Zenab, Rina Dewi Anggana

PENDAHULUAN

Di dalam Kamus Lengkap Bahasa Indonesia, kata santun diartikan sangat sopan, lemah lembut berbudi bahasa, penuh rasa belas kasihan, suka menolong dan berakhlak mulia (Agustina :547). Dengan demikian kesantunan dapat diartikan sebagai hal-hal yang berkaitan dengan sifat seseorang yang sopan dan lemah lembut, baik dalam berbahasa, maupun dalam bersikap terhadap sesama.

Kesantunan dalam berbahasa berkaitan dengan kemampuan seseorang dalam mengolah kata-kata, menjadi kalimat yang baik dan tepat penggunaannya, sehingga tidak menimbulkan kesalah pahaman atau kesan yang buruk dari lawan bicaranya, tidak menimbulkan rasa sakit hati, tersinggung, maupun tidak nyaman dengan kalimat yang diucapkan. Hal tersebut sejalan dengan pengertian kesantunan menurut Tarigan, menurutnya “Kesantunan adalah menghormati atau menjalankan prinsip-prinsip sopan santun” (Tarigan, 2009, hlm. 41). Begitu juga dengan pendapat Fraser (Chaer, 2010, hlm. 47) yang menjelaskan bahwa kesantunan adalah properti yang diasosiasikan dengan tuturan dan dalam hal ini menurut pendapat si lawan tutur bahwa si penutur tidak melampaui hak-haknya atau tidak mengingkari dalam memenuhi kewajibannya.

Ditinjau dari sudut kebudayaan, suku Sunda adalah orang atau kelompok orang yang dibesarkan dalam lingkungan sosial budaya Sunda serta dalam hidupnya menghayati dan menggunakan norma-norma dan nilai-nilai budaya Sunda (Muhsin, 2011). Nilai-nilai budaya Sunda yang dikemukakan Muhsin tersebut, salah satunya terkait dengan bahasa Sunda dengan segala kaidah dan tata cara dalam penerapannya.

Bahasa Sunda merupakan salah satu bahasa yang mengenal *undak-usuk*. Yakni sistem ragam bahasa menurut hubungan antara pembicara, terjadi dari bahasa cakap, bahasa kasar, bahasa menengah, bahasa sedang dan bahasa luwes (Suharso dan Retnonungsih 2005, hlm. 615). Ardiwinata (1916, dalam Gunardi, dkk. 1996) membagi bahasa Sunda dalam beberapa kategori, diantaranya: 1) *lemes pisan* (2) *lemes biasa* (3) *lemes keur sorangan* (4) *sedeng* (5) *songong* (6) *songong*

paranti nyarekan. Adanya perbedaan penggunaan bahasa ini berpengaruh terhadap perilaku berbahasa Sunda. Perilaku dalam hal ini berhubungan dengan sikap bahasa (*language attitude*) di dalam sociolinguistik. Melalui perilaku berbahasa, didapatkan gambaran dan akibat yang timbul dari sikap berbahasa tersebut (Gunardi, 1996, hal.10). Perilaku berbahasa ini menjadi salah satu indikator budaya santun dalam masyarakat Sunda. Dalam masyarakat Sunda, kesantunan seseorang salah satunya bisa diukur melalui bahasa yang digunakannya.

Dalam budaya Sunda, Akbar dan Sariyati (2017) menjelaskan kesantunan berbahasa bisa diukur dari: 1) Penggunaan prinsip penghargaan, kesantunannya tidak selalu menggunakan bahasa halus, tetapi juga banyak yang menggunakan *bahasa loma* (bahasa akrab); 2) Kesantunannya tidak sedikit yang melanggar prinsip kerja sama dalam percakapan; 3) Ketidaksantunan berbahasa didominasi oleh kesantunan yang tidak sesuai dengan prinsip penghargaan, ketidaksantunannya secara umum menggunakan bahasa loma.

Berkaitan dengan kaidah dan tatacara penerapan *undak usuk* bahasa Sunda, tidak sedikit dari masyarakat Sunda sendiri yang masih mengalami kesulitan, dan masih banyak kekeliruan. Untuk meninjau bagaimana realitas kesantunan berbahasa dalam budaya masyarakat Sunda, penulis memilih 30 responden dari kalangan generasi Z, yaitu generasi yang terlahir pada tahun 2007-2012, yang dikhususkan pada mahasiswa Jurusan Seni Karawitan, Fakultas Seni Pertunjukan, Institut Seni Budaya Indonesia (ISBI) Bandung, yang berasal dari beberapa daerah di Jawa Barat, diantaranya adalah dari daerah Bandung, Garut, Subang, Sumedang, Kuningan, Karawang, dan Tasikmalaya. Dengan pertimbangan bahwa mereka merupakan generasi aktif dalam perkembangan bahasa yang akan turut berpengaruh pada perkembangan bahasa untuk generasi yang akan datang.

Penelitian ini menggunakan metode kombinasi atau *Mixed Methods Research*. *Mixed Methods Research* adalah suatu desain penelitian yang didasari asumsi seperti metode inkuiri. Metode ini memberikan asumsi bahwa dalam menunjukkan arah atau memberi petunjuk tentang cara pengumpulan dan menganalisis data serta perpaduan pendekatan kuantitatif dan kualitatif melalui beberapa fase proses penelitian. *Mixed Methods Research* berfokus pada pengumpulan dan analisis data, serta memadukan antara data kuantitatif dan kualitatif.

ISI

Secara garis besar, para generasi Z masih menggunakan Bahasa sunda dalam kesehariannya, mereka dihadapkan pada undak usuk basa yang tentu akan terasa sulit, bila mereka tidak memahami bagaimana tatacara dalam penggunaannya. Berikut ini adalah contoh beberapa kata dan undak usuk basa sunda.

Tabel 1. Undak Usuk Basa Sunda (Sumber: Sundapedia.com)

Loma (Akrah)	Halus Untuk Diri Sendiri	Halus Untuk Orang Lain (Lebih Tua)
<i>Indit</i>	<i>Mios</i>	<i>Angkat</i>
<i>Dahar</i>	<i>Neda</i>	<i>Tuang</i>
<i>Beuli/meuli</i>	<i>Meser</i>	<i>Ngagaleuh</i>
<i>Boga</i>	<i>Gaduh</i>	<i>Kagungan</i>
<i>Duit</i>	<i>Artos</i>	<i>Artos</i>
<i>Duméh/lantaran</i>	<i>Jalaran</i>	<i>Kumargi</i>
<i>Eukeur,keur</i>	<i>Nuju</i>	<i>Nuju</i>
<i>Gering</i>	<i>Udur</i>	<i>Teu damang</i>
<i>Hayang</i>	<i>Hoyong</i>	<i>Palay</i>
<i>Imah</i>	<i>Rorompok</i>	<i>Bumi</i>
<i>Nyaho</i>	<i>Terang</i>	<i>Uninga</i>
<i>Hili, tukeur</i>	<i>Liron</i>	<i>Gentos</i>
<i>Saré, saré</i>	<i>Mondok</i>	<i>Kulem</i>
<i>Datang</i>	<i>Dongkap</i>	<i>Sumping</i>

Penggunaan undak-usuk bahasa tersebut harus disesuaikan dengan kepentingan, disesuaikan dengan peruntukannya, selain itu prinsip penghargaan harus diutamakan, agar menghasilkan tuturan yang santun dan terbangun komunikasi yang baik.

Pada penelitian ini, penulis menggunakan 15 soal berbahasa Indonesia, yang kemudian harus dialih bahasakan pada Bahasa Sunda dengan menggunakan undak usuk basa yang baik. Pada kelimabelas kalimay tersebut, terdapat satu kata yang difokuskan sebagai materi kajian. Hal ini untuk memudahkan dalam proses evaluasi.

Berikut ini adalah kalimat-kalimat berbahasa Indonesia yang harus dirubah pada Bahasa Sunda tersebut:

Kalimat ke-1

Bahasa Indonesia: “Bapa akan pergi ke mana?”

Bahasa Sunda yang tepat : “ *Bapa badé angkat ka mana?*”

Tabel 2. Penggunaan *undak usuk basa Sunda* dalam kalimat ke-1

Nama Responden	Kalimat versi responden	Ketepatan	
		tepat	Tidak tepat
Syahka	<i>Bapa badé angkat ka mana?</i>	√	
Helmi	<i>Bapa badé angkat ka mana?</i>	√	
Afliza	<i>Pa badé kamana?</i>		√
Ilham	<i>Bapa badé angkat ka mana?</i>	√	
Keane	<i>Pak badé ka mana?</i>		√
Alvin	<i>Pak badé angkat ka mana?</i>	√	
Septi	<i>Bapa badé angkat ka mana?</i>	√	
Davi	<i>Bapa badé angkat kamana?</i>	√	
Elsa	<i>Bapak badé mangkat ka mana?</i>		√
Mezzalina	<i>Bapa badé angkat ka mana?</i>	√	
Amanda	<i>Bapa badé angkat ka mana?</i>	√	
Nelvi	<i>Bapa badé mangkat ka mana?</i>		√
Ai Nurul	<i>Bapa badé mangkat kamana?</i>		√
Aril	<i>Bapa badé angkat ka mana?</i>	√	
Abdul	<i>Pak rek kamana?</i>		√
Lastriyani	<i>Bapa rek angkat kamana?</i>	√	
Shinta	<i>Bapa ek kamana?</i>		√
Aidil	<i>Bapa badé kamana?</i>		√
Cici	<i>Bapa badé angkat ka mana?</i>	√	
Sopy	<i>Pak badé kamana?</i>		√
Indri	<i>Pa badé mangkat ka mana?</i>		√
Andres	<i>Bapa arek mangkat ka mana?</i>		√
M. Dimas	<i>Bapa rek mangkat ka mana?</i>		√
Wulandari	<i>Bapa badé angkat ka mana?</i>	√	
Alif	<i>Bapa badé angkat ka mana?</i>	√	
Siti	<i>Bapa badé angkat ka mana?</i>	√	
Winda	<i>Bapak badé angkat ka mana?</i>	√	
Raitasya	<i>Bapak badé angkat ka mana?</i>	√	
Dewi	<i>Pa badé ka mana?</i>		√
Ahmad	<i>Bapa badé ka mana?</i>		√

Fokus *undak usuk basa* yang digunakan pada kalimat ini adalah ketepatan penggunaan Bahasa sunda dari kata “pergi”. Dilihat dari struktur kalimat, maka kata pergi disini ditujukan untuk orang yang lebih tua, maka padanan kata dalam Bahasa Sunda yang sesuai adalah kata “angkat . Dari 30 orang responden, jawaban yang benar mencapai 53,3 % (16 orang), dan 46,7% (14 orang) diantaranya menggunakan kata yang kurang tepat.

Kalimat ke 2

Kalimat Bahasa Indonesia: “Saya Akan berangkat ke sekolah sekarang” Kalimat Bahasa Sunda yang tepat : “*Abdi bade mios ka sakola ayeuna*”

Tabel 3. Penggunaan *undak usuk basa Sunda* dalam kalimat ke-2

Nama Responden	Kalimat versi responden	Ketepatan	
		tepat	Tidak tepat
Syahka	<i>Abdi badé indit ka sakola ayeuna</i>		√
Helmi	<i>Abdi badé mios ka sakola ayeuna</i>	√	
Afliza	<i>Abi badé angkat ka sakola ayeuna</i>		√
Ilham	<i>Abdi badé angkat ka sakola ayeuna</i>		√
Keane	<i>Urang mangkat sakola ayeuna</i>		√
Alvin	<i>Urang arek mangkat ka sakola ayeuna</i>		√
Septi	<i>Abdi badé angkat ka sakola ayeuna</i>		√
Davi	<i>Abdi badé mios ka sakola ayeuna</i>	√	
Elsa	<i>Abdi badé mangkat ka sakola ayeuna</i>		√
Mezzalina	<i>Abi badé angkat ka sakola ayeuna/ urang</i>		√
Amanda	<i>Abdi bade angkat ka sakola ayeuna</i>		√
Nelvi	<i>Abdi badé mangkat ka sakola ayeuna</i>		√
Ai Nurul	<i>Abi badé mangkat ka sakola ayeuna</i>		√

Aril	<i>Abdi badé angkat ka sakola ayeuna</i>		√
Abdul	<i>Urang rek mangkat ka sakola ayeuna</i>		√
Lastriyani	<i>Abi rek angkat ka sakola ayeuna</i>		√
Shinta	<i>abi ek mangkat ka sakola ayeuna</i>		√
Aidil	<i>abdi badé angkat ka sakola</i>		√
Cici	<i>Abdi badé angkat ka sakola ayeuna</i>		√
Sopy	<i>Abdi rek angkat ka sakola ayeuna</i>		√
Indri	<i>Abi dek mangkat sakola ayeuna</i>		√
Andres	<i>urang arek mangkat ka sakola ayeuna</i>		√
M. Dimas	<i>Urang rek mangkat ka sakola ayeuna</i>		√
Wulandari	<i>Abdi badé angkat ka sakola ayeuna</i>		√
Alif	<i>Abdi badé mios ka sakola ayeuna</i>	√	
Siti	<i>Abi rek indit ka sakola ayeuna</i>		√
Winda	<i>Abdi badé angkat ka sakola ayeuna</i>		√
Raitasya	<i>Abdi badé angkat ka sakola ayeuna</i>		√
Dewi	<i>Abdi rek angkat ka sakola ayeuna</i>		√
Ahmad	<i>Abi badé angkat ka sakola ayeuna</i>		√

Fokus undak usuk basa yang digunakan pada kalimat ini adalah ketepatan penggunaan Bahasa sunda dari kata “berangkat”. Dilihat dari struktur kalimat, maka kata berangkat disini ditujukan untuk diri sendiri, maka padanan kata dalam Bahasa Sunda yang sesuai adalah kata “mios”. Dari 30 orang responden, yang jawabannya benar hanya mencapai 10 % (3 orang), dan 90% (27orang) diantaranya menggunakan kata yang kurang tepat.

Kalimat ke-3

Kalimat Bahasa Indonesia: “Apakah ayahmu sudah makan?” Kalimat Bahasa Sunda yang tepat : “*tuang rama parantos tuang?*”

Tabel 4. Penggunaan *undak usuk basa Sunda* dalam kalimat ke-3

Nama Responden	Kalimat versi responden	Ketepatan	
		tepat	Tidak tepat
Syahka	<i>Bapa salira tos tuang?</i>	√	
Helmi	<i>Kumaha pun bapa tos tuang</i>	√	
Afliza	<i>Nyaeta bapa tos emam?</i>		√
Ilham	<i>Si bapa tos tuang teu acan</i>	√	
Keane	<i>(tidak memberi jawaban)</i>		√
Alvin	<i>Ari ayah tos emam?</i>		√
Septi	<i>Pami bapa anjeun tos tuang?</i>	√	
Davi	<i>Dupi tuang rama tos tuang?</i>	√	
Elsa	<i>Ai bapa maneh geus dahar?</i>		√
Mezzalina	<i>Ari bapa maneh tos tuang?</i>	√	
Amanda	<i>Ari ayah maneh tos mam?</i>		√
Nelvi	<i>Upami tuang bapa atos neda?</i>		√
Ai Nurul	<i>pami si bapak tos emam?</i>		√
Aril	<i>Bapa maneh geus dahar?</i>		√
Abdul	<i>Ari si bapa tos tuang?</i>	√	
Lastriyani	<i>Ari bapa anjeun tos emam?</i>		√
Shinta	<i>pami si bapa tos emam?</i>		√
Aidil	<i>Bapa eta tos emam teu acan?</i>		√
Cici	<i>Bapa atos tuang?</i>	√	
Sopy	<i>Pami ayah anjeun tos tuang?</i>	√	
Indri	<i>Ari bapa mane tos emam?</i>		√
Andres	<i>Bapa atos emam?</i>		√
M. Dimas	<i>Bapa maneh tos tuang can?</i>	√	
Wulandari	<i>Dupi bapa Siti atos tuang?</i>	√	
Alif	<i>dupi bapa anjeun tos neda</i>		√
Siti	<i>Pami bapa ulan tos emam?</i>		√
Winda	<i>Ai bapa maneh tos emam?</i>		√
Raitasya	<i>Bapa anjeun parantos tuang?</i>	√	
Dewi	<i>Pami bapa eta tos tuang?</i>		√
Ahmad	<i>Ai bapa tos emam?</i>		√

Fokus undak usuk basa yang digunakan pada kalimat ini adalah ketepatan penggunaan Bahasa sunda dari kata “makan”. Dilihat dari

struktur kalimatnya, kata makan disini ditujukan untuk orang yang lebih tua, maka padanan kata dalam Bahasa Sunda yang sesuai adalah kata “tuang”. Dari 30 orang responden, yang jawabannya benar hanya mencapai 40 % (12 orang), dan 60% (18 orang) diantaranya menggunakan kata yang kurang tepat.

Kalimat ke-4

Kalimat Bahasa Indonesia: “Saya sedang makan di kantin sekolah”

Kalimat Bahasa Sunda yang tepat : “*Abdi nuju neda di kantin sakola*”

Tabel 5. Penggunaan undak usuk basa Sunda dalam kalimat ke-4

No Responden	Kalimat versi responden	Ketepatan	
		tepat	Tidak tepat
Syahka	<i>Abdi nuju mam di kantin sakola</i>		√
Helmi	<i>Abdi nuju tuang di kantin sakola</i>		√
Afliza	<i>Abi nuju daang di kantin sakola</i>		√
Ilham	<i>Urang nuju tuang di kantin sakola</i>		√
Keane	<i>Urang keur dahar di kantin sakola</i>		√
Alvin	<i>Urang keur emam di kantin sakola</i>		√
Septi	<i>Abdi nuju tuang di kantin sakola</i>		√
Davi	<i>Abdi nuju neda di kantin sakola</i>	√	
Elsa	<i>Abdi nuju tuang di kantin</i>		√
Mezzalina	<i>Abi nuju emam di kantin sakola/ urang keur tuang di kantin sakola.</i>		√
Amanda	<i>Abi nuju mam di kantin sakola</i>		√
Nelvi	<i>Abdi nuju neda di kantin sakola</i>	√	
Ai Nurul	<i>Abi nuju emam di kantin sakola</i>		√
Aril	<i>Abdi nuju tuang di kantin sakola</i>		√
Abdul	<i>Urang keur dahar di kantin sakola</i>		√
Lastriyani	<i>Abi keur emam di kantin sakola</i>		√
Shinta	<i>Abi keur emam di kantin sakola</i>		√
Aidil	<i>Abdi nuju emam di kantin</i>		√

Cici	<i>Abdi nuju neda di kantin sakola</i>	√	
Sopy	<i>Abdi keur tuang di kantin sakola</i>		√
Indri	<i>Abi keur emam di kantin sakola</i>		√
Andres	<i>Urang eukeur dahar di kantin</i>		√
M. Dimas	<i>Urang keur dahar di kantin sakola</i>		√
Wulandari	<i>Abdi nuju tuang di kantin sakola</i>		√
Alif	<i>abdi nuju tuang di kantin sakola</i>		√
Siti	<i>Abi nuju emam di kantin sakola</i>		√
Winda	<i>Abi nuju emam di kantin sakola</i>		√
Raitasya	<i>Abdi nuju tuang di kantin sakola</i>		√
Dewi	<i>Abi nuju makan di kantin</i>		√
Ahmad	<i>Abi nuju tuang di kantin sakola</i>		√

Fokus undak usuk basa yang digunakan pada kalimat ini adalah ketepatan penggunaan Bahasa sunda dari kata “makan”. Dilihat dari struktur kalimatnya, kata makan di sini ditujukan untuk diri sendiri, maka padanan kata dalam Bahasa Sunda yang sesuai adalah kata “neda”. Dari 30 orang responden, yang jawabannya benar hanya mencapai 10% (3 orang), dan 90% (27 orang) diantaranya menggunakan kata yang kurang tepat.

Kalimat ke-5

Kalimat Bahasa Indonesia: “Saya baru datang tadi pagi”

Kalimat Bahasa Sunda yang tepat : “*Abdi nembé dongkap tadi énjing-énjing*”

Tabel 6. Penggunaan undak usuk basa Sunda dalam kalimat ke-5

No Responden	Kalimat versi responden	Ketepatan	
		tepat	Tidak tepat
Syahka	<i>Abdi nembé dongkap tadi énjing</i>	√	
Helmi	<i>Abdi nembé dongkap tadi énjing</i>	√	
Afliza	<i>Abi karek dongkap nembé énjing</i>	√	
Ilham	<i>Abdi nembé dugi tadi énjing-énjing</i>		√

Keane	Urang karek datang isuk-isuk		√
Alvin	Urang karek jol tadi isuk		√
Septi	Abdi nembé dongkap tadi énjing-énjing	√	
Davi	Abdi nembé dongkap tadi énjing-énjin	√	
Elsa	Abdi nembé dongkap tadi énjing-énjing	√	
Mezzalina	Abi nembé dongkap ti énjing-énjing/ Urang	√	
Amanda	Abi nembé dongkap tadi énjing	√	
Nelvi	Abdi nembé dongkap tadi énjing-énjing	√	
Ai Nurul	Abi nembé dongkap tadi énjing-énjing	√	
Aril	Abdi nembé dongkap tadi énjing-énjing	√	
Abdul	Urang kakarek jol tadi isuk		√
Lastriyani	Abi karek datang tadi énjing-énjing		√
Shinta	Abi nembé dongkap énjing-énjing	√	
Aidil	Abdi nembé dugi tadi énjing		√
Cici	Abdi nembé dongkap tadi énjing-énjing	√	
Sopy	Abdi nembé dongkap tadi énjing	√	
Indri	Abi karek datang tadi isuk-isuk		√
Andres	Urang karek datang tadi isuk		√
M. Dimas	Ti isuk-isuk urang geus datang		√
Wulandari	Abdi nembé dongkap tadi énjing-énjing	√	
Alif	Abdi nembé dongkap tadi énjing	√	
Siti	Abi nembé dongkap tadi énjing-énjing	√	
Winda	Abi nembé sumping tadi énjing		√
Raitasya	Abdi nembé dongkap tadi énjing-énjing	√	
Dewi	Abdi nembé dugi tadi pagi		√
Ahmad	Abi nembé dugi tadi énjing-énjing		√

Fokus undak usuk basa yang digunakan pada kalimat ini adalah ketepatan penggunaan Bahasa sunda dari kata “datang”. Dilihat dari struktur kalimatnya, kata datang disini ditujukan untuk diri sendiri, maka padanan kata dalam Bahasa Sunda yang sesuai adalah kata “dongkap”. Dari 30 orang responden, yang jawabannya benar mencapai 60 % (18 orang), dan 40% (12 orang) diantaranya menggunakan kata yang kurang tepat.

Kalimat ke-6

Kalimat Bahasa Indonesia: “Kapan kakakmu tiba di Bekasi”

Kalimat Bahasa Sunda yang tepat : “*Iraha tuang raka dugi di Bekasi?*”

Tabel 7. Penggunaan undak usuk basa Sunda dalam kalimat ke-6

No Responden	Kalimat versi responden	Ketepatan	
		tepat	Tidak tepat
Syahka	<i>Iraha raka salira dugi ka Bekasi?</i>		√
Helmi	<i>Iraha aa dongkap ti Bekasi?</i>		√
Afliza	<i>Iraha lanceuk dongkap di Bekasi</i>		√
Ilham	<i>Iraha aa maneh tepi di Bekasi</i>		√
Keane	<i>Iraha lanceuk nepi Bekasi?</i>		√
Alvin	<i>Iraha lanceuk maneh dugi di Bekasi?</i>		√
Septi	<i>Iraha teteh anjeun dugi di Bekasi?</i>		√
Davi	<i>Iraha tuang raka dugi di Bekasi</i>	√	
Elsa	<i>Iraha lanceuk maneh nepi Bekasi?</i>		√
Mezzalina	<i>Iraha lanceuk maneh datang ka Bekasi?</i>		√
Amanda	<i>Iraha lanceuk maneh nyampe Bekasi?</i>		√
Nelvi	<i>Iraha raka anjeun dongkap di Bekasi?</i>		√
Ai Nurul	<i>Iraha tuang raka dugi di Bekasi?</i>	√	

Aril	<i>Iraha lanceuk maneh datang ka Bekasi?</i>		√
Abdul	<i>Iraha lanceuk sorangan tepi di Bekasi?</i>		√
Lastriyani	<i>Iraha raka anjeun dugi di Bekasi?</i>		√
Shinta	<i>Iraha tuang raka dugi di Bekasi</i>	√	
Aidil	<i>Iraha aa didinya dugi di Bekasi?</i>		√
Cici	Raka anjeun sumping iraha di Bekasi?		√
Sopy	Raka teh iraha dugi di Bekasi na?		√
Indri	<i>Iraha lanceuk mane tepi di Bekasi?</i>		√
Andres	<i>Iraha lanceuk maneh nepi di Bekasi?</i>		√
M. Dimas	Lanceuk maneh iraha nepi di Bekasi?		√
Wulandari	<i>Iraha aa Siti dugi di Bekasi?</i>		√
Alif	<i>Iraha raka anjeun dugi di Bekasi?</i>		√
Siti	<i>Iraha raka ulan dongkap ti Bekasi teh?</i>		√
Winda	<i>Iraha lanceuk maneh nepi di Bekasi?</i>		√
Raitasya	<i>Iraha raka anjeun dugi di Bekasi?</i>		√
Dewi	<i>Iraha teteh anjeun dugi di Bekasi?</i>		√
Ahmad	<i>Iraha lanceuk dugi di Bekasi?</i>		√

Fokus undak usuk basa yang digunakan pada kalimat ini adalah ketepatan penggunaan Bahasa sunda dari kata “kakakmu”. Dilihat dari struktur kalimatnya maka kata kakakmu disini ditujukan untuk orang lain, maka padanan kata dalam Bahasa Sunda yang sesuai adalah kata “tuang raka”. Dari 30 orang responden, yang jawabannya benar hanya mencapai 10 % (3 orang), dan 90 % (27 orang) diantaranya menggunakan kata yang kurang tepat.

Kalimat ke-7

Kalimat Bahasa Indonesia: “Saya tidak bisa tidur”

Kalimat Bahasa Sunda yang tepat : “*Abdi teu tiasa mondok*”

Tabel 8. Penggunaan *undak usuk basa Sunda* dalam kalimat ke-7

No Responden	Kalimat versi responden	Ketepatan	
		Tepat	Tidak tepat
Syahka	<i>Abdi teu tiasa bobo</i>		√
Helmi	<i>Abdi teu tiasa bobo</i>		√
Afliza	<i>Urang teu bisa saré</i>		√
Ilham	<i>Urang hese saré</i>		√
Keane	<i>Urang teu bisa saré</i>		√
Alvin	<i>Urang teu bisa bobo</i>		√
Septhi	<i>Abdi teu tiasa bobo</i>		√
Davi	<i>Abdi teu tiasa kulem</i>		√
Elsa	<i>Urang teu bisa saré</i>		√
Mezzalina	<i>Abi teu tiasa bobo</i>		√
Amanda	<i>Abi teu tiasa bobo</i>		√
Nelvi	<i>Abdi teu tiasa kulem</i>		√
Ai Nurul	<i>Abi teu tiasa bobo</i>		√
Aril	<i>Abdi teu tiasa bobo</i>		√
Abdul	<i>Urang insomnia</i>		√
Lastriyani	<i>Abi teu tiasa bobo</i>		√
Shinta	<i>Abi teu tiasa bobo</i>		√
Aidil	<i>Abdi teu tunduh-tunduh</i>		√
Cici	<i>Abdi teu tiasa kulem</i>		√
Sopy	<i>Abdi teu tiasa bobo</i>		√
Indri	<i>Abi teu bisa bobo</i>		√
Andres	<i>Urang teu bisa saré</i>		√
M. Dimas	<i>Urang teu bisa saré</i>		√
Wulandari	<i>Abdi teu teiasa bobo/kulem</i>		√
Alif	<i>Abdi teu tiasa bobo</i>		√
Siti	<i>Abi teu tiasa bobo</i>		√
Winda	<i>Abi teu tiasa bobo</i>		√
Raitasya	<i>Abdi teu tiasa bobo</i>		√

Dewi	<i>Abdi teu tiasa bobo</i>		√
Ahmad	<i>Abi teu tiasa bobo.</i>		√

Fokus undak usuk basa yang digunakan pada kalimat ini adalah ketepatan penggunaan Bahasa sunda dari kata “tidur”. Dilihat dari struktur kalimatnya, kata tidur disini ditujukan untuk diri sendiri, maka padanan kata dalam Bahasa Sunda yang sesuai adalah kata “*mondok*”. Dari 30 orang responden, 100 % (30 orang) menjawab dengan jawaban yang kurang tepat.

Kalimat ke-8

Kalimat Bahasa Indonesia: “Apakah ibumu sudah tidur?”

Kalimat Bahasa Sunda yang tepat : “*tuang ibu parantos kulem?*”

Tabel 9. Penggunaan undak usuk basa Sunda dalam kalimat ke-8

No Responden	Kalimat versi responden	Ketepatan	
		Tepat	Tidak tepat
Syahka	<i>Tuang ibu tos kulem?</i>	√	
Helmi	<i>Kumaha ibu atos kulem?</i>	√	
Afliza	<i>Nyaeta mamah tos bobo?</i>		√
Ilham	<i>Si mamah atos kulem teu acan?</i>	√	
Keane	<i>Si mamah geus saré?</i>		√
Alvin	<i>Ari ibu maneh geus tos bobo?</i>		√
Septhi	<i>Pami mamah anjeun tos bobo?</i>		√
Davi	<i>Dupi tuang ibu tos kulem?</i>	√	
Elsa	<i>Ari indung maneh geus saré?</i>		√
Mezzalina	<i>Ari Indung maneh geus saré?</i>		√
Amanda	<i>Ari ibu maneh tos bobo?</i>		√
Nelvi	<i>Upami tuang ibu atos kulem?</i>	√	
Ai Nurul	<i>Pami tuang ibu tos kulem?</i>	√	
Aril	<i>Indung maneh geus saré?</i>		√
Abdul	<i>Ari si mamah tos tibra?</i>		√
Lastriyani	<i>Ari ibu tos bobo?</i>		√
Shinta	<i>Pami tuang ibu tos kulem?</i>	√	
Aidil	<i>Ibu eta tos bobo?</i>		√
Cici	<i>Dupi ibu anjeun atos kulem?</i>	√	
Sopy	<i>Pami mamah anjeun tos kulem?</i>	√	

Indri	<i>Ari mamah mane tos bobo?</i>		√
Andres	<i>Ari mamah teh tos bobo?</i>		√
M. Dimas	<i>Si mamah tos bobo?</i>		√
Wulandari	<i>Pami mamah Siti atos bobo</i>		√
Alif	<i>Dupi ibu anjeun tos kulem?</i>	√	
Siti	<i>Ai ibu ulan tos bobo?</i>		√
Winda	<i>Ai ibu maneh tos bobo?</i>		√
Raitasya	<i>Indung anjeun bobo?</i>		√
Dewi	<i>Pami ibu tos bobo?</i>		√
Ahmad	<i>Ari mamah maneh geus reup?</i>		√

Fokus undak usuk basa yang digunakan pada kalimat ini adalah ketepatan penggunaan Bahasa sunda dari kata “tidur”. Dilihat dari struktur kalimatnya, kata tidur disini ditujukan untuk orang lain yang lebih tua, maka padanan kata dalam Bahasa Sunda yang sesuai adalah kata “*kulem*”. Dari 30 orang responden, yang jawabannya benar hanya mencapai 33,3 % (10 orang), dan 66,7% (20 orang) diantaranya menggunakan kata yang kurang tepat.

Kalimat ke-9

Kalimat Bahasa Indonesia: “Saya baru tiba di rumah teman”

Kalimat Bahasa Sunda yang tepat : “*Abdi nembé dugi di bumi réréncangan*”

Tabel 10. Penggunaan undak usuk basa Sunda dalam kalimat ke-9

No Responden	Kalimat versi responden	Ketepatan	
		Tepat	Tidak tepat
Syahka	<i>Abdi nembé dongkap di bumi réréncangan</i>	√	
Helmi	<i>Abdi nembé dongkap di bumi réréncangan</i>	√	
Afliza	<i>Abi nembé jol di bumi réréncangan</i>	√	
Ilham	<i>Urang geus tepi di imah babaturan</i>		√
Keane	<i>Urang karek datang di imah babaturan</i>		√
Alvin	<i>Urang karek nepi di imah babaturan</i>		√

Septi	<i>Abdi nembé dongkap di bumi réréncangan</i>	√	
Davi	<i>Abdi nembé dugi di bumi réréncangan</i>	√	
Elsa	<i>Abdi nmbé dongkap di bumi réréncangan</i>	√	
Mezzalina	<i>Abi nembé dugi di bumi réréncangan</i>	√	
Amanda	<i>Abi nembé nyampe di bumi réréncangan</i>	√	
Nelvi	<i>Abdi nembé dugi di bumi réréncangan</i>	√	
Ai Nurul	<i>Abi nembé dugi di bumi réréncangan</i>	√	
Aril	<i>Abdi nembé dongkap di bumi réréncangan</i>	√	
Abdul	<i>Urang karek jol di teun baturan</i>		√
Lastriyani	<i>Abi nembé dugi di bumi réréncangan</i>	√	
Shinta	<i>Abi nembé dugi di bumi rerencangan</i>	√	
Aidil	<i>Abdi nembé dugi di bumi réréncangan</i>	√	
Cici	<i>Abdi nembé dongkap di bumi rerencanga</i>	√	
Sopy	<i>Abdi nembé dugi bumi réréncangan</i>	√	
Indri	<i>Abi karek tepi di imah babaturan</i>		√
Andres	<i>Urang karek datang ti imah babaturan</i>		√
M. Dimas	<i>Urang katak nepi di imah babaturan</i>		√
Wulandari	<i>Abdi nembé dugi di bumi réréncangan</i>	√	
Alif	<i>Abdi nembé dugi ka bumi réréncangan</i>	√	
Siti	<i>Abi nembé dugi di bumi réréncangan</i>	√	
Winda	<i>Abdi nembé dugi di bumi réréncangan</i>	√	
Raitasya	<i>Abdi nembé dongkap di bumi réréncangan</i>	√	

Dewi	<i>Abi nmbe dugi di bumi réréncangan</i>	√	
Ahmad	<i>Abi nembé dugi di bumi réréncangan</i>	√	

Fokus undak usuk basa yang digunakan pada kalimat ini adalah ketepatan penggunaan Bahasa sunda dari kata “rumah”. Dilihat dari struktur kalimatnya, kata rumah disini menunjukkan rumah milik orang lain, maka padanan kata dalam Bahasa Sunda yang sesuai adalah kata “*bumi*”. Dari 30 orang responden, yang jawabannya mencapai 76,7 % (23 orang), dan 23,3 % (7 orang) diantaranya menggunakan kata yang kurang tepat.

Kalimat ke-10

Kalimat Bahasa Indonesia: “Ayo main ke rumah saya”

Kalimat Bahasa Sunda yang tepat : “*Hayu ameng ka rorompok*”

Tabel 11. Penggunaan undak usuk basa Sunda dalam kalimat ke-10

Nama Responden	Kalimat versi responden	Ketepatan	
		Tepat	Tidak tepat
Syahka	<i>Hayu ulin ka imah abdi</i>		√
Helmi	<i>Hayu ameng ka bumi abdi</i>		√
Afliza	<i>Hayu ameng ka bumi abi</i>		√
Ilham	<i>Hayu ameng ka bumi</i>		√
Keane	<i>Hayu ulin ka imah urang</i>		√
Alvin	<i>Hayu ulin ka imah urang</i>		√
Septi	<i>Hayu ameng ka bumi abdi</i>		√
Davi	<i>Yap ameng ka rorompok abdi</i>	√	
Elsa	<i>Hayu ulin ka imah urang</i>		√
Mezzalina	<i>Hayu ameng ka bumi abi</i>		√
Amanda	<i>Hayu ameng ka bumi abi</i>		√
Nelvi	<i>Hayu amengan ka bumi abdi</i>		√
Ai Nurul	<i>Hayu ameng ka bumi abi</i>		√
Aril	<i>Hayu ameng ka bumi abdi</i>		√
Abdul	<i>Hayu ulin ka imah</i>		√
Lastriyani	<i>Hayu urang ameng ka teun abdi</i>		√
Shinta	<i>Hayu ameng ka bumi abi</i>		√
Aidil	<i>Hayu ameng ka bumi abdi</i>		√

Cici	Hayu ameng ka rorompok abdi	√	
Sopy	Hayu ameng ka bumi abdi		√
Indri	Hayu ulin ka imah abi		√
Andres	Hayu urang ulin ka imah urang		√
M. Dimas	Hayu ulin ka imah urang		√
Wulandari	Hayu ameng ka bumi abdi		√
Alif	Hayu ameng ka bumi abdi		√
Siti	Hayu atuh ameng ka bumi abi		√
Winda	Hayu ameng ka bumi abi		√
Raitasya	Hayu ameng ka bumi abdi		√
Dewi	Hayu ameng ka bumi abdi.		√
Ahmad	Hayu ameng ka bumi abi		√

Fokus undak usuk basa yang digunakan pada kalimat ini sama dengan kalimat sebelumnya, yaitu ketepatan penggunaan Bahasa sunda dari kata “rumah”. hanya saja bila dilihat dari struktur kalimatnya, kata rumah d isini menunjukkan rumah milik sendiri, maka padanan kata dalam Bahasa Sunda yang sesuai adalah kata “*rorompok*”. Dari 30 orang responden, yang jawabannya benar hanya mencapai 6,7 % (2 orang), dan 93,3 % (28 orang) diantaranya menggunakan kata yang kurang tepat.

Kalimat ke-11

Kalimat Bahasa Indonesia: “Kakak tinggal di mana?”

Kalimat Bahasa Sunda yang tepat : “*Akang/teteh linggih di mana?* ”

Tabel 12. Penggunaan undak usuk basa Sunda dalam kalimat ke-11

Nama Responden	Kalimat versi responden	Ketepatan	
		Tepat	Tidak tepat
Syahka	<i>Aa linggih di mana?</i>	√	
Helmi	<i>Aa linggih di mana?</i>	√	
Afliza	<i>Aa Linggih di mana</i>	√	
Ilham	<i>Aa mulih ti mana?</i>		√
Keane	<i>A, linggih di mana?</i>	√	
Alvin	<i>Teteh bumi dimana?</i>		√
Septi	<i>Teteh linggih di mana?</i>	√	
Davi	<i>Akang linggih di mana?</i>	√	
Elsa	<i>Aa/ teteh kawit ti mana?</i>		√

Mezzalina	Aa/ <i>tete</i> h kawit ti mana?		√
Amanda	Upami <i>tete</i> h linggih di mana?	√	
Nelvi	Kaka linggih di mana?	√	
Ai Nurul	Kakak linggih di mana?	√	
Aril	Aa linggih dimana?	√	
Abdul	Aa bumi di mana?		√
Lastriyani	Aa/ <i>tete</i> h tinggal dimana?		√
Shinta	Kakak linggih di mana?	√	
Aidil	Aa linggih di mana?	√	
Cici	<i>Tete</i> h/akang linggih di mana?	√	
Sopy	<i>Tete</i> h/ aa linggih di mana?	√	
Indri	Aa/ <i>tete</i> h linggih di mana?	√	
Andres	Aa linggih di mana?	√	
M. Dimas	Aa/ <i>tete</i> h linggih di mana?	√	
Wulandari	Aa linggih dimana?	√	
Alif	Aa/ <i>tete</i> h linggih di mana?	√	
Siti	Aa/ <i>tete</i> h linggih di mana?	√	
Winda	<i>Tete</i> h linggih di mana?	√	
Raitasya	Raka linggih dimana?	√	
Dewi	<i>Tete</i> h linggih di mana?	√	
Ahmad	Aka cicing di mana?		√

Fokus undak usuk basa yang digunakan pada kalimat ini adalah terletak pada kata “tinggal”. Bila dilihat dari struktur kalimatnya, maka kata tinggal di isini ditujukan untuk org yang kebih dewasa atau lebih tua, maka padanan kata dalam Bahasa Sunda yang sesuai adalah kata “*linggih*”. Dari 30 orang responden, yang jawabannya benar mencapai 76,7 % (23 orang), dan 23,3 % (7 orang) diantaranya menggunakan kata yang kurang tepat.

Kalimat ke-12

Kalimat Bahasa Indonesia: “Barangkali ibu tahu, di mana buku itu disimpan?” Kalimat Bahasa Sunda yang tepat : “*manawi ibu uninga, dimana buku eta di simpen?*”

Tabel 13. Penggunaan *undak usuk basa Sunda* dalam kalimat ke-12

Nama Responden	Kalimat versi responden	Ketepatan	
		Tepat	Tidak tepat
Syahka	<i>Manawi ibu terang, di imana buku disimpen?</i>		√
Helmi	<i>Manawi ibu terang, di mana buku eta disimpen?</i>		√
Afliza	<i>Manawi ibu terang, ti mana buku eta disimpen?</i>		√
Ilham	<i>Manawi ibu uninga, dimana bukuna disimpen?</i>	√	
Keane	<i>Manawi ibu uninga, dimana bukuna disimpen?</i>	√	
Alvin	<i>Manawi ibu terang dimana buku eta disimpen?</i>		√
Septi	<i>Manawi ibu terang, di mana buku eta disimpen?</i>		√
Davi	<i>Manawi ibu uninga, dimana buku disimpen?</i>	√	
Elsa	<i>Manawi ibu terang dimana buku eta disimpen?</i>		√
Mezzalina	<i>Manawi ibu terang, dimana buku eta disimpen?</i>		√
Amanda	<i>Manawi ibu terang, dimana buku eta teh disimpenna?</i>		√
Nelvi	<i>Manawi mamah terang, di mana buku eta disimpen?</i>		√
Ai Nurul	<i>Manawi ibu terang, dimana buku eta disimpen?</i>		√
Aril	<i>Manawi ibu terang di mana buku disimpen?</i>		√
Abdul	<i>Sugan mamah apal, dimana buku eta ditunda?</i>		√
Lastriyani	<i>Manawi ibu terang, dimana buku eta disimpen?</i>		√
Shinta	<i>Manawi ibu terang, di mana buku eta disimpen?</i>		√

Aidil	<i>Manawi ibu terang, disimpen dimana buku na?</i>		√
Cici	<i>Manawi ibu terang, buku itu disimpen di mana?</i>		√
Sopy	<i>Manawi ibu uninga, buku eta disimpen di mana?</i>	√	
Indri	<i>Manawi ibu terang dimana buku itu disimpen?</i>		√
Andres	<i>Manawi mamah terang, di mana bukuna disimpen?</i>		√
M. Dimas	<i>Manawi mamah apal, ari buku the disimpen di mana?</i>		√
Wulandari	<i>Manawi ibu terang, dimana buku eta disimpen?</i>		√
Alif	<i>Manawi ibu terang, dimana buku eta disimpen?</i>		√
Siti	<i>Manawi ibu terang, dimana buku eta disimpen?</i>		√
Winda	<i>Manawi ibu uninga, dimana buku eta disimpen?</i>	√	
Raitasya	<i>Manawi ibu terang, di mana buku eta disimpen?</i>		√
Dewi	<i>Manawi ibu terang di mana buku itu disimpen?</i>		√
Ahmad	<i>Pami ibu terang, nyimpen buku tea dimana?</i>		√

Fokus undak usuk basa yang digunakan pada kalimat ini adalah terletak pada kata “tahu”. Bila dilihat dari struktur kalimatnya, maka kata tahu di sini ditujukan untuk orng yang kebih dewasa atau lebih tua, maka padanan kata dalam Bahasa Sunda yang sesuai adalah kata “*uninga*”. Dari 30 orang responden, yang menggunakan kata tersebut hanya mencapai 16,7 % (5 orang), dan 83,3 % (25 orang) diantaranya menggunakan kata yang kurang tepat.

Kalimat ke-13

Kalimat Bahasa Indonesia: “Bagaimana bu, mau ditukar saja?”

Kalimat Bahasa Sunda yang tepat: “*kumaha bu, bade digentos waé?*”

Tabel 14. Penggunaan *undak usuk basa Sunda* dalam kalimat ke-13

Nama Responden	Kalimat versi responden	Ketepatan	
		Tepat	Tidak tepat
Syahka	<i>kumaha bu, badé diliron waé?</i>		√
Helmi	<i>Kumaha bu badé dilironan?</i>		√
Afliza	<i>kumaha ibu, badé diliron waé?</i>		√
Ilham	<i>Kumaha bu badé diliron waé?</i>		√
Keane	<i>Kumaha bu badé gentos waé?</i>	√	
Alvin	<i>Kumaha bu, badé ditukeur waé?</i>		√
Septi	<i>Kumaha bu, badé dilironkeun waé?</i>		√
Davi	<i>Kumaha bu, badé dilironkeun waé?</i>		√
Elsa	<i>Kumaha bu, badé diliron waé?</i>		√
Mezzalina	<i>Kumaha bu, badé dilironkeun waé?</i>		√
Amanda	<i>kumaha bu, badé digentos waé?</i>	√	
Nelvi	<i>Kumaha bu, badé diliron waé?</i>		√
Ai Nurul	<i>Kumaha bu, badé digentos waé?</i>	√	
Aril	<i>Kumaha bu, badé digentos keun waé?</i>	√	
Abdul	<i>kumaha mak, badé digentos?</i>	√	
Lastriyani	<i>Kumaha bu, rek ditukeurkeun waé?</i>		√
Shinta	<i>Kumaha bu, badé digentos waé?</i>	√	
Aidil	<i>Kumaha bu badé diliron waé?</i>		√
Cici	<i>Kumaha bu, badé digentoskeun waé?</i>	√	
Sopy	<i>Kumaha bu, badé diliron waé?</i>		√
Indri	<i>Kumaha bu badé dituker waé?</i>		√
Andres	<i>Kumaha mah, rek dituker waé?</i>		√
M. Dimas	<i>Kumaha bu rek ditukeur waé?</i>		√
Wulandari	<i>Kumaha bu, badé dilironkeun waé?</i>		√
Alif	<i>Kumaha bu, badé dilironkeun?</i>		√

Siti	<i>Kumaha bu, badé dilironkeun?</i>		√
Winda	<i>Kumaha bu, badé digentosan waé?</i>	√	
Raitasya	<i>Kumaha bu badé digentos waé</i>	√	
Dewi	<i>Kumaha bu, badé diliron waé?</i>		√
Ahmad	<i>Kumaha bu, badé dilironkeun waé?</i>		√

Fokus undak usuk basa yang digunakan pada kalimat ini adalah terletak pada kata “ditukar”. Bila dilihat dari struktur kalimatnya, maka kata ditukat tersebut ditujukan untuk orng yang kebih dewasa atau lebih tua, maka padanan kata dalam Bahasa Sunda yang sesuai adalah kata “*digentos*”. Dari 30 orang responden, yang menggunakan kata *digentos* tersebut hanya mencapai 30 % (9 orang), dan 70 % (21 orang) diantaranya menggunakan kata yang kurang tepat.

Kalimat ke-14

Kalimat Bahasa Indonesia: “Saya ingin memebeli jus sirsak” Kalimat Bahasa Sunda yang tepat: “*Abdi hoyong meser jus sirsak*”

Tabel 15. Penggunaan undak usuk basa Sunda dalam kalimat ke-14

Nama Responden	Kalimat versi responden	Ketepatan	
		Tepat	Tidak tepat
Syahka	<i>Abdi hoyong mésér jus sirsak</i>	√	
Helmi	<i>Abdi hoyong mésér jus sirsak</i>	√	
Afliza	<i>Abi badé mésér jus sirsak</i>	√	
Ilham	<i>Abi badé mésér jus sirsak</i>	√	
Keane	<i>Abdi badé mésér jus sirsak</i>	√	
Alvin	<i>Urang hoyong mésér jus sirsak</i>	√	
Septhi	<i>Abdi hoyong mésér jus sirsak</i>	√	
Davi	<i>Abdi hoyong mésér jus sirsak</i>	√	
Elsa	<i>Urang hayang meuli jus sirsak.</i>		√
Mezzalina	<i>Abi hoyong mésér jus sirsak</i>	√	
Amanda	<i>Abi hoyong mésér jus sirsak</i>	√	
Nelvi	<i>Abdi hoyong mésér jus sirsak</i>	√	
Ai Nurul	<i>Abi Hoyong mésér jus sirsak</i>	√	
Aril	<i>Abdi hoyong mésér jus sirsak</i>	√	
Abdul	<i>Urang hoyong mésér jus sirsak</i>	√	

Lastriyani	<i>Abi hoyong mésér jus sirsak</i>	√	
Shinta	<i>Abi hoyong mésér jus sirsak</i>	√	
Aidil	<i>Hoyong mésér jus sirsak</i>	√	
Cici	<i>Abdi badé ngagaleuh jus sirsak</i>		√
Sopy	<i>Abdi hoyong mésér jus sirsak</i>	√	
Indri	<i>Abdi dek mésér jus sirsak</i>	√	
Andres	<i>Urang hayang mésér jus sirsak</i>	√	
M. Dimas	<i>Urang hayang meuli jus sirsak</i>		√
Wulandari	<i>Abdi palay mésér jus sirsak</i>	√	
Alif	<i>Abdi hoyong mésér jus sirsak.</i>	√	
Siti	<i>Abi hoyong mésér jus sirsak</i>	√	
Winda	<i>Abi hoyong mésér jus sirsak</i>	√	
Raitasya	<i>Abdi hoyong mésér jus sirsak</i>	√	
Dewi	<i>Abdi hoyong mésér jus sirsak</i>	√	
Ahmad	<i>Abi hoyong mésér jus sirsak</i>	√	

Fokus undak usuk basa yang digunakan pada kalimat ini adalah terletak pada kata “membeli”. Bila dilihat dari struktur kalimatnya, maka kata membeli tersebut ditujukan untuk diri sendiri, maka padanan kata dalam Bahasa Sunda yang sesuai adalah kata “*mésér*”. Responden yang menggunakan kata *mésér* tersebut mencapai 90 % (27 orang), dan 10 % (3 orang) diantaranya menggunakan kata yang kurang tepat.

Kalimat ke-15

Kalimat dalam Bahasa Indonesia: “Mau beli apa bu?”

Kalimat dalam Bahasa Sunda yang tepat : “*bade ngagaleuh naon bu?*”

Tabel 16. Penggunaan undak usuk basa dalam kalimat ke-15

Nama Responden	Kalimat versi responden	Ketepatan	
		Tepat	Tidak tepat
Syahka	<i>Palay mésér naon bu?</i>		√
Helmi	<i>Badé mésér naon bu</i>		√
Afliza	<i>Badé mésér naon bu?</i>		√
Ilham	<i>Badé ngagaleuh naon bu?</i>	√	
Keane	<i>Badé ngagaleuh naona bu?</i>	√	
Alvin	<i>Badé mésér naon bu?</i>		√
Septi	<i>Badé mésér naon bu?</i>		√

Davi	<i>Badé mésér naon bu?</i>		√
Elsa	<i>Badé mésér naon bu?</i>		√
Mezzalina	<i>Badé ngagaleuh naon bu?</i>	√	
Amanda	<i>Badé mésér naon bu?</i>		√
Nelvi	<i>badé mésér naon bu?</i>		√
Ai Nurul	<i>Badé mésér naon bu?</i>		√
Aril	<i>Badé mésér naon bu?</i>		√
Abdul	<i>Dek meuli naon mak?</i>		√
Lastriyani	<i>Rek mésér naon bu?</i>		√
Shinta	<i>Badé mésér naon bu?</i>		√
Aidil	<i>Badé mésér naon bu?</i>		√
Cici	<i>Badé mésér naon bu?</i>		√
Sopy	<i>Badé ngagaleuh naon bu?</i>	√	
Indri	<i>Badé mésér naon bu?</i>		√
Andres	<i>Rek mésér naon mah?</i>		√
M. Dimas	<i>Badé mésér naon bu?</i>		√
Wulandari	<i>Hoyong mésér naon bu?</i>		√
Alif	<i>Badé ngagaleuh naon bu?</i>	√	
Siti	<i>Badé mésér naon bu?</i>		√
Winda	<i>Hoyong mésér naon bu?</i>		√
Raitasya	<i>Badé mésér naon bu?</i>		√
Dewi	<i>badé mésér naon bu?</i>		√
Ahmad	<i>Badé mésér naon bu?</i>		√

Fokus undak usuk basa yang digunakan pada kalimat ini adalah terletak pada kata “beli”. Bila dilihat dari struktur kalimatnya, maka kata beli tersebut ditujukan orang yang lebih tua, maka padanan kata dalam Bahasa Sunda yang sesuai adalah kata “*Ngagaleuh*”. Responden yang menggunakan kata *ngagaleuh* tersebut hanya mencapai 16,7 % (5 orang), dan 83,3 % (25 orang) diantaranya menggunakan kata yang kurang tepat.

Berdasarkan data yang didapat, bisa disimpulkan bahwa secara garis besar para generasi Z ini tau dengan *undak usuk basa*, mereka pun mengenal bagaimana keragaman kata yang digunakan untuk menunjukkan satu hal yang sama dalam Bahasa Sunda, namun mereka tidak mengerti bagaimana fungsi dan penggunaannya dalam suatu kalimat. Hal ini ditunjukkan dengan banyaknya terjadi kekeliruan dalam penggunaan kata, tepatnya dalam penggunaan dua kata yang

berbeda namun memiliki arti yang sama, yang dibubuhkan pada kalimat tertentu, namun penggunaannya tersebut tidak tepat. Hal ini akan berpengaruh pada nilai kesantunan dalam berbahasa.

PENUTUP

Sebagian besar dari masyarakat Sunda yang diwakili oleh para mahasiswa tersebut menggunakan Bahasa Sunda dengan tingkatan bahasa akrab (loma) dalam kesehariannya. Tidak hanya demikian, ditemukan pula adanya percampuran antara kata-kata bernilai kasar dan kata-kata bernilai halus dalam mengungkapkan sebuah kalimat, baik kalimat yang ditujukan untuk diri sendiri, maupun kalimat yang ditujukan untuk orang lain yang lebih tua, atau lebih dewasa. Selain itu, beberapa diantaranya menggunakan Bahasa sunda yang dicampur dengan Bahasa Indonesia. Hal-hal tersebut dapat dipengaruhi oleh lingkungan, kebiasaan maupun keterbatasan pengetahuan yang mereka miliki. Penggunaan kalimat- kalimat berbahasa Sunda dalam keseharian mereka menjadi tolok ukur bagaimana kesantunan berbahasa yang dimiliki.

Dengan realita yang ada, tentu harus ada upaya dalam memperbaiki kemunduran tersebut, mengingat mahasiswa ISBI Bandung merupakan ujung tombak dalam pelestarian budaya Sunda. Diamanapun mereka berada, akan senantiasa bersinggungan dengan bahasa Sunda yang tidak terlepas dari *undak usuknya*.

REFERENSI

- Agusti, Rita. *Kamus Lengkap Bahasa Indonesia*. Surabaya: Serba Jaya.
- Akbar, H. dan Sariyati, I. Kesantunan Dan Ketidaksantunan Berbahasa Masyarakat Sunda Dalam Dialog Percakapan Pada Acara Kunjungan Keluarga Di Beberapa Tempat Di Jawa Barat. *Jurnal al-Tsaqafa* Volume 14, No. 01, Januari 2017 hal. 98-120.
- Chaer, A. (2010). *Sosiolinguistik Perkenalan Awal*. Jakarta: Rineka Cipta.
- Gunardi, G. dkk. (1996). *Undak-Usuk Dan Dampaknya Dalam Perilaku Berbahasa Sunda*. Jakarta: Pusat Pembinaan dan Pengembangan Bahasa Departemen Pendidikan dan Kebudayaan Jakarta.
- Muhsin Z, M. dkk. (2011). *Kajian identifikasi permasalahan kebudayaan sunda masa lalu, masa kini, dan masa yang akan datang. Unpad kerjasama dengan kementerian keagamaan*.
- Suharso dan Retnonungsih,A (2005). *Kamus Besar Bahasa Indonesia*. Semarang: Widyakarya
- Tarigan, H.G. (2009). *PengkajianPragmatik*. Bandung: Angkasa.